

# Switch & Outlet

## Interruptor & Contacto

### WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH, TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER** or fuse and test that power is off before wiring!
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- Use these devices only with **copper or copper clad wire**.
- When installing these devices, a neutral wire is required for the outlet and pilot light portions. When only one Black and one White wire are present in the wall box, the White wire is not necessarily a neutral wire. If you are unsure or unable to determine the polarity of the two wires, consult an electrician.
- Do not use to replace a switch that had been controlling a light with only two wires present.
- Break-off fin should be removed only when installing for separate feed (2 circuit) operation.

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

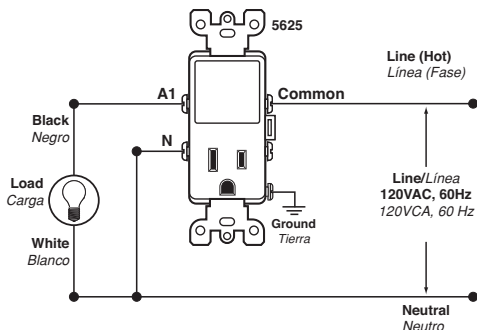
- **PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA** mediante el interruptor de circuito fusible. ¡Asegúrese que el circuito no esté energizado antes de iniciar la instalación!
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Use este producto **sólo con cable de cobre o revestido de cobre**.
- Para instalar estos productos se necesita un cable neutro para la conexión al receptáculo y luz piloto. Cuando sólo hay un cable Blanco y uno Negro en la caja de pared, el cable Blanco no es necesariamente el cable neutro. Si no está seguro o no es capaz de determinar la polaridad de los dos alambres, consulte con un electricista.
- No lo use para reemplazar un interruptor que ha estado controlando una luz con sólo dos alambres presentes.
- La aleta rompible se debe remover sólo para instalaciones de alimentación separada (2 circuitos).

### INSTALLATION

1. Remove approximately 5/8" (1.6 cm) insulation from wire.
2. Connect wires per corresponding diagram as follows: Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. Tighten screws over wire loops with a force of 12-14 in.-lbs. of torque. Terminal screws accept up to #12AWG copper or copper clad wire.
3. Attach wallplate and restore power. **Installation is complete.**

### INSTALACIÓN

1. Pele aproximadamente 1.6 cm (5/8") de aislante del alambre.
2. Conecte los alambres según el diagrama correspondiente: enrosque los alambres hacia la derecha alrededor del tornillo de las terminales. Apriete los tornillos sobre los alambres enroscados con una fuerza de 12-14 in.-lbs. libras por pulgada de torque. Los tornillos terminales aceptan alambres de cobre o revestidos de cobre hasta #12AWG.
3. Monte la placa de pared y restablezca la corriente. **La instalación está completa.**

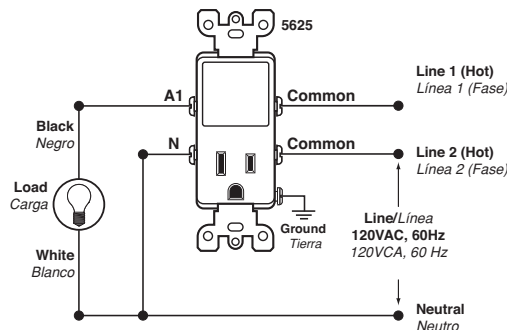


#### COMMON FEED

Single-pole switch controls light only. Power outlet for grounded appliances.

#### ALIMENTACION COMUN

Los interruptores unipolares sólo controlan la luz. Contactos para artefactos conectados a tierra.

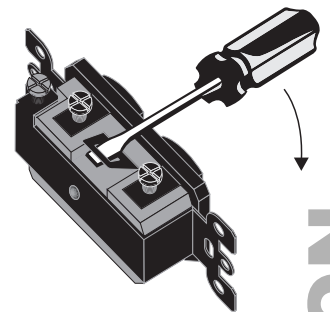


#### SEPARATE FEED

Single pole switch and power outlet on separate circuits. (Break-off fin removed)

#### ALIMENTACION SEPARADA

Interruptor unipolar y contacto de energía en dos circuitos separados. (La aleta rompible Quitada)



#### NOTE: For separate feed

**(2 circuit) operation only:** The break-off fin located between the black screws should be removed before wiring. Using a standard slotted screwdriver, bend fin until it breaks off.

#### NOTA: Sólo para alimentación separada (2 circuitos):

La aleta rompible se debe quitar antes de cablear el producto. Usando un destornillador estándar, doble la aleta hasta que se rompa.